

金剛界北方不空成就佛陀羅尼
【馬來西亞萬撓佛教會蔡文端撰述版】

金剛界北方不空成就佛陀羅尼【2017/6/15 日修改版】

Namo bhagavate vipula-apramāṇatā-puṇya-jñāna-saṃbhāra-sarva-jagad-dhita-sukha-pratipanne-kṛtya-anuṣṭhāna-jñāna-pari-saṃdarśane-
aparimāṇa-vicitra acintya-prātihārya-paripāka-sarva-sattvām-anuttara-
bodhi-cittotpādaḥ-saṃsāra-sāgara-avagāhane-puṇya-jñāna-agra-
sādhaka-daśa-dig-vipula-śuddha-jñāna-raśmi-kiraṇa-loka-dhātau
amogha-siddhaye tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya. Om,
adhimātra-kāruṇikā pra-ṇidhāna sarva-abhiprāya-pūraṇe, kṛtya-
anuṣṭhāna-jñāna mahā-anubhāva adhiṣṭhite, sarva loka-sattvām āśaya
buddha-dharma-karman ca sattva-kṛtya dvayā saṃpanne, vajra-karma
vajra-rakṣa vajra-yakṣa vajra-muṣṭi catur-ārya bodhisattvām mahā-
āvedha-vaśa abhaya-pradāne dṛḍha-parākrama rakṣam, upa-kārake
sarva yoga-ācāra kṛtya-anuṣṭhāne, sarva vighna māra-pratyarthika pra-
mardane svāhā.

金剛界北方不空成就佛陀羅尼含義【2017/6/15 日修改版】

Namo bhagavate【歸命世尊】vipula-apramāṇatā-【廣大無量】puṇya-
jñāna-saṃbhāra-【福智聚】sarva-jagad-dhita-sukha-pratipanne-【長夜饒
益、利樂、利益一切眾生】kṛtya-anuṣṭhāna-jñāna-pari-saṃdarśane-
aparimāṇa-vicitra-acintya-prātihārya-paripāka-sarva-sattvām-【成所作智
示現無量無邊種種不可思議變化事教化眾生】anuttara-bodhi-cittotpādaḥ-【發
無上菩提心】saṃsāra-sāgara-ava-gāhane【度生死海】puṇya-jñāna-agra-
sādhaka-【最勝福智成就】daśa-dig-vipula-śuddha-jñāna-raśmi-kiraṇa-
loka-dhātau【廣大清淨智光普照十方世界】amogha-siddhaye tathāgatāya
【不空成就如來】arhate samyak-saṃbuddhāya【應供、正等正覺者】. Om
【讚歎】，adhimātra-kāruṇikā pra-ṇidhāna sarva-abhiprāya-pūraṇe【最上
慈悲弘願滿足所求意】，kṛtya-anuṣṭhāna-jñāna mahā-anubhāva adhiṣṭhite
【成所作智大威神力加持】，sarva loka-sattvām āśaya【一切世間眾生所希望的】
buddha-dharma-karman【佛法德業】ca【及】sattva-kṛtya【有情事業】
dvayā saṃpanne【兩種圓滿成就】，vajra-karma vajra-rakṣa vajra-yakṣa
vajra-muṣṭi【金剛業，金剛護，金剛夜叉，金剛拳】catur-ārya bodhisattvām
【四聖菩薩】mahā-āvedha-vaśa【大行願力】abhaya-pradāne【施於無畏】

dṛḍha-parākrama 【堅固勇猛】 rakṣam 【保護】 , upa-kārake 【輔助、資助】
sarva yoga-ācāra kṛtya-anuṣṭhāne 【一切修行者作事】 , sarva vighna
māra-pratyarthika pra-mardane 【一切障礙魔怨摧滅】 svāhā 【圓滿成就】 .

公元二零一七年六月十五日馬來西亞萬撓佛教會蔡文端撰述版。

2017/06/21 日北京時間早上 0859，不空成就佛鑒定说：100%正確。